

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/260****af 21. februar 2018**

**om afslutning af undersøgelsen vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011, som ændret ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union <sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

**1. SAGSFORLØB****1.1. Tidligere undersøgelser og gældende foranstaltninger**

- (1) I juli 2005 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 1174/2005 <sup>(2)</sup> en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil (»håndbetjente palletrucks«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«). Foranstaltningerne bestod i en antidumpingværditold på mellem 7,6 % og 46,7 % (»de oprindelige foranstaltninger«).
- (2) Efter en delvis interimundersøgelse på eget initiativ i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, præciserede Rådet i juli 2008 ved forordning (EF) nr. 684/2008 <sup>(3)</sup> anvendelsesområdet for foranstaltningerne og fritog visse varer, såkaldte højtløftere, stablere, sakseløftere og trucks med vejefunktion, der blev anset for at være forskellige fra håndbetjente palletrucks på grund af deres særlige egenskaber, funktioner og anvendelsesformål, fra at være omfattet af de oprindelige antidumpingforanstaltninger.
- (3) I juni 2009 udvidede Rådet ved forordning (EF) nr. 499/2009 <sup>(4)</sup> efter en antiomgåelsesundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13 den endelige antidumpingtold for »alle andre virksomheder«, der blev indført ved forordning (EF) nr. 1174/2005, til at omfatte håndbetjente palletrucks afsendt fra Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Thailand eller ej.
- (4) Efter en udløbsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2 indførte Rådet i oktober 2011 ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 <sup>(5)</sup> en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks med oprindelse i Kina.
- (5) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 <sup>(6)</sup> ændrede Rådet efter en interimundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og indførte en toldsats på 70,8 % på al import til Unionen af håndbetjente palletrucks med oprindelse i Kina, i april 2013.

<sup>(1)</sup> EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1174/2005 af 18. juli 2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 189 af 21.7.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 684/2008 af 17. juli 2008 om præcisering af anvendelsesområdet for de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1174/2005, vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 192 af 19.7.2008, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 499/2009 af 11. juni 2009 om udvidelse af den endelige antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indførtes ved forordning (EF) nr. 1174/2005, til at omfatte importen af samme vare afsendt fra Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Thailand eller ej (EUT L 151 af 16.6.2009, s. 1).

<sup>(5)</sup> Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 af 10. oktober 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet til at omfatte importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil afsendt fra Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Thailand eller ej efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 268 af 13.10.2011, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 af 22. april 2013 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 112 af 24.4.2013, s. 1).

- (6) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 946/2014<sup>(1)</sup> ændrede Europa-Kommissionen («Kommissionen») i september 2014 efter en fornyet undersøgelse (ny eksportør) i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og indførte en individuel toldsats på 54,1 % på importen af håndbetjente palletrucks fra Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.
- (7) Efter en antiomgåelsesundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13 udvidede Kommissionen i august 2016 ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/1346<sup>(2)</sup> den endelige gældende antidumpingtold til at omfatte importen af lidt ændrede håndbetjente palletrucks, der er udstyret med et vægtangivelsessystem, der ikke er integreret i chassiset (gaffelarmene) med oprindelse i Kina.
- (8) Efter endnu en udløbsundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, indførte Kommissionen i november 2017 ved gennemførelsesforordning (EU) 2017/2206<sup>(3)</sup> en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks med oprindelse i Kina.
- (9) De i øjeblikket gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Kina, i form af en værditoldsats på 70,8 %.

### 1.2. Anmodning

- (10) Kommissionen har modtaget en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen om en undersøgelse af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Kina, ved import afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, og om at gøre denne import til genstand for registrering.
- (11) Anmodningen blev indgivet den 6. juni 2017 af to EU-producenter af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, Toyota Material Handling Manufacturing Sweden AB og PR Industrial S.r.l. («ansøgerne»).
- (12) Anmodningen indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser for en ændring i handelsmønsteret mellem Unionen, Kina og Vietnam, som syntes at skyldes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden, nemlig afsendelse af den pågældende vare via Vietnam til Unionen, efter at den havde gennemgået samleprocesser i Vietnam. Anmodningen indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at disse samleprocesser indebærer en omgåelse, eftersom kinesiske dele udgør over 60 % af den samlede værdi af den færdige vare, og den tilførte værdi som følge af samleprocessen udgør under 25 % af produktionsomkostningerne.
- (13) Anmodningen indeholdt yderligere tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den ovenfor beskrevne praksis undergravede de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger både i henseende til mængder og priser, og for, at priserne på den undersøgte vare dumpes i forhold til den normale værdi, der tidligere er fastsat for den pågældende vare.

### 1.3. Den pågældende vare og den undersøgte vare

- (14) Den undersøgte vare i denne undersøgelse er håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00, med oprindelse i Folkerepublikken Kina. I forbindelse med denne forordning forstås ved håndbetjente palletrucks trucks på hjul med gaffelarme til at løfte og manøvrere paller, beregnet til at blive skubbet, trukket og styret manuelt på et glat, jævnt og hårdt underlag af en gående operatør ved brug af en bevægelig styrestang. Håndbetjente palletrucks er kun beregnet til at løfte materiale tilstrækkeligt til, at det kan transporteres, og det sker ved pumpebevægelser med styrestangen, og de har ikke andre yderligere funktioner eller anvendelser som f.eks. i) at transportere og at løfte materiale, således at det kan anbringes på et højere niveau, eller at anbringe materiale på lager (højtløftere), ii) at stable paller oven på hinanden (stablere), iii) at løfte materiale op til en arbejdsplatform (sakseløftere), eller iv) at løfte og veje materiale (truck med vejefunktion) («den pågældende vare»).

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 946/2014 af 4. september 2014 om ændring af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en fornyet undersøgelse («ny eksportør») i henhold til artikel 11, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 265 af 5.9.2014, s. 7).

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1346 af 8. august 2016 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og ændret ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til at omfatte importen af lidt ændrede håndbetjente palletrucks med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 214 af 9.8.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/2206 af 29. november 2017 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 314 af 30.11.2017, s. 12).

- (15) Den undersøgte vare er den samme som defineret ovenfor, men afsendt fra Vietnam, uanset om den er angivet med oprindelse i Vietnam, i øjeblikket henhørende under de samme KN-koder som den pågældende vare («den undersøgte vare»).
- (16) Det fremgik af undersøgelsen, at håndbetjente palletrucks som defineret ovenfor, der blev eksporteret fra Kina til Unionen, og håndbetjente palletrucks, der blev afsendt fra Vietnam, har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og samme anvendelsesformål, og de bør derfor anses for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

#### 1.4. Indledning

- (17) Kommissionen besluttede efter at have underrettet medlemsstaterne om, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, at indlede en undersøgelse af den mulige omgåelse af antidumpingforanstaltningerne over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Kina og at gøre importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil afsendt fra Vietnam til genstand for registrering, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam.
- (18) Undersøgelsen blev indledt ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1348 <sup>(1)</sup> («indledningsforordningen»).

#### 1.5. Undersøgelsesperiode og rapporteringsperiode

- (19) Undersøgelsesperioden omfattede perioden fra 1. januar 2011 til 30. juni 2017 («undersøgelsesperioden»). Der blev indhentet data for undersøgelsesperioden med henblik på bl.a. at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret efter indførelsen af foranstaltningerne og efter forhøjelsen af den endelige antidumpingtold ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 og forekomsten af en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. For rapporteringsperioden 1. juli 2016 til 30. juni 2017 («rapporteringsperioden») blev der indhentet mere detaljerede oplysninger med henblik på at undersøge, om importen undergravede de gældende foranstaltningers afhjælpende virkninger i form af priser og/eller mængder og forekomsten af dumping.

#### 1.6. Undersøgelsen

- (20) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Kina og Vietnam, eksporterende producenter og forhandlere i disse lande og de importører i Unionen, som den vidste, var berørt af sagen, samt EU-erhvervsgrenen om indledningen af undersøgelsen. Der blev sendt spørgeskemaer til de producenter/eksportører i Kina og Vietnam, som Kommissionen kendte til, eller som gav sig til kende inden for de frister, der var fastsat i betragtning 15 i indledningsforordningen. Der blev ligeledes fremsendt spørgeskemaer til importører i Unionen.
- (21) Interesserede parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt inden for fristen i indledningsforordningen.
- (22) Tre virksomheder fra Vietnam, hvoraf den ene ikke var begyndt at fremstille håndbetjente palletrucks i undersøgelsesperioden, og fire ikke forretningsmæssigt forbundne importører gav sig til kende.
- (23) To vietnamesiske virksomheder indsendte en spørgeskemabesvarelse og anmodede om en undtagelse fra den mulige udvidelse af foranstaltningerne, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 4.
- (24) Fire ikke forretningsmæssigt forbundne importører i Unionen besvarede spørgeskemaet.

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/1348 af 19. juli 2017 om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011, som ændret ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved import afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej, og om at gøre denne import til genstand for registrering (EUT L 188 af 20.7.2017, s. 1).

(25) Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder i Vietnam:

- Vietmachine Producing and Trading Co., Ltd, og
- D&D Technologies Co., Ltd.

## 2. UNDERSØGELSESRISULTATER

### 2.1. Generelle betragtninger

(26) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, bør følgende elementer analyseres successivt for at vurdere en eventuel omgåelse:

- om der var en ændring i handelsmønstret mellem Kina og Unionen
- om denne ændring skyldtes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af de gældende antidumpingforanstaltninger
- om der foreligger beviser for skade eller for, at den afhjælpende virkning af de gældende antidumpingforanstaltninger blev undergravet for så vidt angår priserne på og/eller mængderne af den undersøgte vare
- og om der foreligger bevis for dumping i forhold til de normale værdier, der tidligere var blevet fastsat for samme vare.

(27) Da de umiddelbare beviser fra ansøgerne i den nuværende undersøgelse pegede på samleprocesser i Vietnam, undersøgte Kommissionen mere specifikt, om kriterierne i grundforordningens artikel 13, stk. 2, var opfyldt, og navnlig:

- om samleprocessen blev indledt eller udvidet væsentligt efter eller umiddelbart forud for indledningen af antidumpingundersøgelsen, og om de pågældende dele hidrører fra det land, der er omfattet af foranstaltningerne, og
- om delene udgjorde 60 % eller derover af den samlede værdi af delene i den færdige vare, og om værditilvæksten til de dele, der blev indarbejdet i løbet af samle- eller færdiggørelsesprocessen, udgjorde over 25 % af produktionsomkostningerne.

(28) Oplysningerne om eksportsalg fra de to vietnamesiske virksomheder kunne afstemmes med oplysningerne i Comext-databasen <sup>(1)</sup> vedrørende importen af den undersøgte vare fra Vietnam. Det blev derfor konkluderet, at disse to virksomheder var de eneste eksportører af den undersøgte fra Vietnam til Unionen i rapporteringsperioden.

### 2.2. Betingelserne i artikel 13, stk. 2, litra a): påbegyndelse eller væsentlig udvidelse af processerne

(29) For begge virksomheder er salgsmængden til EU-markedet steget konstant mellem 2013, hvor den endelige antidumpingtold blev forhøjet til 70,8 % ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, og rapporteringsperioden. Begge virksomheder mere end tredoblede deres salgsmængde til EU-markedet i løbet af denne periode. Før 2013 var disse virksomheders eksportmængde til EU-markedet ubetydelig eller ikke-eksisterende. Sideløbende faldt den kinesiske eksport til EU-markedet af den undersøgte vare markant med 65 %. Det blev derfor konkluderet, at der var en ændring i handelsmønstret mellem Unionen og Kina på den ene side og mellem Unionen og Vietnam på den anden side, og at betingelsen i grundforordningens artikel 13, stk. 2, litra a), derfor var opfyldt.

### 2.3. Betingelserne i artikel 13, stk. 2, litra b): kriterier om 60 % og 25 %

(30) For at konstatere omgåelse måtte Kommissionen undersøge, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2, litra b), om de dele, der anvendtes i samleprocessen fra de pågældende lande, der er omfattet af foranstaltninger, udgjorde 60 % eller derover af den samlede værdi af delene i den færdige vare, og om værditilvæksten til de dele, der blev indarbejdet, udgjorde under 25 % af produktionsomkostningerne.

<sup>(1)</sup> Comext er en database med statistiske oplysninger om udenrigshandel, der forvaltes af Eurostat.

i) Første kriterium: 60 % af den samlede værdi af de dele, der indgår i den færdige vare

- (31) For begge samarbejdsvillige virksomheder blev det konstateret, at delene fra det land, der er omfattet af foranstaltninger, ikke udgjorde 60 % eller derover af den samlede værdi af delene i den færdige vare.
- (32) Følgelig kan de samleprocesser, som de samarbejdsvillige vietnamesiske virksomheder udførte, ikke kan betragtes som omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2.

ii) Andet kriterium: 25 % værditilvækst til de indarbejdede dele

- (33) Da undersøgelsen viste, at kriteriet om 60 % ikke var opfyldt, og at samleprocessen ikke kan anses for at være omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2, blev det ikke fundet nødvendigt at behandle dette kriterium.

#### 2.4. Betingelserne i artikel 13, stk. 2, litra c): undergravning af toldens afhjælpende virkninger og bevis for dumping

- (34) Da undersøgelsen viste, at kriteriet om 60 % ikke var opfyldt, og at samleprocessen ikke kan anses for at være omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 2, blev det ikke fundet nødvendigt at behandle disse aspekter.
- (35) Da de to undersøgte virksomheder tegnede sig for 100 % af den vietnamesiske import i rapporteringsperioden, kunne det ikke fastslås, at de gældende foranstaltninger over for Kina omgås ved import afsendt fra Vietnam.

### 3. AFSLUTNING AF UNDERSØGELSEN

- (36) Ud fra konklusionerne i betragtning 30-32 bør denne antiomgåelsesundersøgelse afsluttes. Registreringen af importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam, som blev indført ved den indledningsforordningen, bør derfor ophøre, og nævnte forordning bør ophæves.
- (37) Interesserede parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at afslutte undersøgelsen, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. De modtagne bemærkninger var ikke af en sådan art, at de kunne ændre ved ovennævnte konklusioner.
- (38) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Den undersøgelse, der blev indledt ved gennemførelsesforordning (EU) 2017/1348, med henblik på at fastslå, om importen til Unionen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00, afsendt fra Vietnam, uanset om varen er angivet med oprindelse i Vietnam (Taric-kode 8427 90 00 13 og 8431 20 00 13), omgår de foranstaltninger, der er indført ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 som ændret ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, afsluttes.

#### Artikel 2

Toldmyndighederne pålægges at ophøre med den registrering af importen, der blev indført ved artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) 2017/1348.

*Artikel 3*

Gennemførelsesforordning (EU) 2017/1348 ophæves.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2018.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Claude JUNCKER

*Formand*

---